Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Name und amtliche Bezeichnung der Schule / mě a amtske pomjenjenje šule

Zeugnis / Wopismo

Vorname Name / pśedmě mě

geboren am / narożony/a dnja _____ in / w(e)/ na _____

Klasse / rědownja _____ Schuljahr / šulske lěto _____ Schulhalbjahr / šulske połlěto _____

Arbeits- und Sozialverhalten / Źěłowe a socialne zaźaržanje

Die Schülerin / Der Schüler zeigt im Arbeitsverhalten … / Wuknica / Wuknik pokazujo w źěłowem zaźaržanju …	hervorragend ausgeprägt / wuběrnje zwuraznjone	deutlich ausgeprägt / jasnje zwuraznjone	teilweise ausgeprägt / źělnje zwuraznjone	wenig ausgeprägt / mało zwuraznjone
Lern- und Leistungsbereitschaft / wuknjeńsku a wugbaśowu zwólniwosć				
Zuverlässigkeit und Sorgfalt / spušćobnosć a kradosćiwosć				
Ausdauer und Belastbarkeit / wutrajnosć a póšěžownosć				
Selbstständigkeit / samostatnosć				

Die Schülerin / Der Schüler zeigt im Sozialverhalten … / Wuknica / Wuknik pokazujo w socialnem zaźaržanju …	hervorragend ausgeprägt / wuběrnje zwuraznjone	deutlich ausgeprägt / jasnje zwuraznjone	teilweise ausgeprägt / źělnje zwuraznjone	wenig ausgeprägt / mało zwuraznjone
Verantwortungsbereitschaft / zwólniwosć k zagronitosći				
Kooperations- und Teamfähigkeit / zamóžnosć do kooperatiwnego a teamowego źěła				
Konfliktfähigkeit und Toleranz / zamóžnosć do rozwězanja konfliktow a tolerancu				

Deutsch / Nimšćina

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Sprechen und Zuhören / powědanje a pśisłuchanje				
ziel-, zweck-, situations- und adressatenorientiert sprechen / powědaś na cel, zaměr, situaciju a adresata se orientěrujucy				
Inhalte kriterienorientiert präsentieren / prezentěrowaś wopśimjeśa na kriterije se orientěrujucy				
Gesprächsregeln vereinbaren und beachten / dojadnaś se na rozgronowe pšawidła a na nje źiwaś				
eigene Standpunkte begründet vertreten / zastupowaś swójo stojnišćo z wobtwarźenim				
Informationen verstehen und Wichtiges wiedergeben / rozměś informacije a pódaś to ważne				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich …* / *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Schreiben / pisanje				
eine lesbare Handschrift flüssig schreiben / pisaś běžnje z ruku pisane pismo, kenž dajo se cytaś				
geübte, rechtschreibwichtige Wörter richtig schreiben / pisaś pšawje nawucone, pšawopisnje ważne słowa				
Vorgaben zum Rechtschreiben nutzen / nałožowaś pšawopisne směrnice				
Rechtschreibhilfen nutzen / wužywaś pšawopisne pomocy				
Texte entsprechend der Schreibabsicht planen / planowaś teksty wótpowědnje pisańskemu zaměroju				
Texte in unterschiedlichen Textformen schreiben und überarbeiten / pisaś a pśeźełaś teksty we wšakorakich tekstowych formach				

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich …* / *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Lesen / cytanje				
Texte flüssig lesen / cytaś teksty běžnje				
Texte gestaltend vortragen und Vortragshilfen nutzen / pśednosowaś teksty wugótowańskí a wužywaś pśednoskowe pomocy				
Lesestrategien nutzen / nałožowaś cytańske strategije				

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich …* / *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Mit Texten und Medien umgehen / wobchadanje z tekstami a medijami				
Figuren und ihre Beziehungen in literarischen Texten beschreiben / wopisowaś figury a jich póśěgi w literariskich tekstach				
Aussagen zu einem Text mit Textbelegen prüfen / pśespytowaś z tekstowymi pśikładami wugronjenja k tekstoju				
Informationen in Texten ermitteln / wuzgónjowaś tekstowe informacije				
verschiedene Textsorten Merkmalen zuordnen / pśirědowaś pśiznamjenja wšakorakim tekstowym družynam				
eigene Lese- und Medieninteressen und -erfahrungen beschreiben / wopisowaś swóje medijowe zajmy a nazgónjenja				

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich …* / *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Sprache nutzen und Sprachgebrauch untersuchen / nałožowanje rěcy a pśepytowanje rěcnego wužywanja				
Möglichkeiten der Wortbildung nutzen / nałožowaś możnośći słowotwórby				
Wortarten bestimmen / zwěśćiś słowne družyny				
Sätze und Satzglieder untersuchen / pśepytowaś sady a sadowe członki				
Zeitformen unterscheiden und zeitliche Abfolgen darstellen / rozeznawaś casowe formy a pśedstajiś casowe slědy				
Wörter des erweiterten Grundwortschatzes verwenden / wužywaś słowa rozšyrjonego zakładnego słowoskłada				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiloga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Mathematik / Matematika

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich … /* *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Zahlen und Operationen / licby a operacije				
Zahlen bis * darstellen und das Stellenwertsystem erklären / pśedstajiś licby až do * a rozkładowaś system městnowych gódnotow				
Zahlen bis * ordnen / rědowaś licby až do *				
Eigenschaften von Zahlen und Zahlbeziehungen bis *beschreiben / wopisowaś kakości licbow a licbowe póśěgi až do *				
Grundvorstellungen zu den vier Grundrechenoperationen nachweisen und Zusammenhänge beschreiben / dopokazaś zakładne pśedstajenja k styrim operacijam zakładnego licenja a wopisowaś zwiski				
die schriftlichen Verfahren der Addition, Subtraktion und Multiplikation beschreiben und anwenden / wopisowaś, kak se póstupujo pśi pisnej adiciji, subtrakciji a multiplikaciji a nałožowaś pisnje operacije zakładnego licenja				
Rechenstrategien, -regeln, -gesetze situationsangemessen nutzen / nałožowaś liceńske strategije, liceńske pšawidła a liceńske kazni situaciji pśiměrjone				

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich … /* *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Größen und Messen / wjelikosći a měrjenje				
verschiedene Größen unterscheiden sowie ihre Einheiten und Untereinheiten angeben / rozeznawaś wšakorake wjelikosći kaž tež pódawaś jich jadnotki a pódjadnotki				
Größen messen und schätzen / měriś a pówoblicowaś wjelikosći				
mit Größenangaben in Sachzusammenhängen rechnen / licyś z pódaśami wjelikosći we wěcnych zwiskach				

Die Schülerin / Der *Schüler kann im Bereich … /* *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Raum und Form / rum a forma				
ausgewählte geometrische Objekte mit ihren Eigenschaften beschreiben / wopisowaś wubrane geometriske objekty z jich kakośćami				
Lagebeziehungen geometrischer Objekte beschreiben / wopisowaś póśěgi położenja geometriskich objektow				
Modelle ausgewählter Körper herstellen und Lageveränderungen in Ebene und Raum ausführen und zeichnen / zgótowaś modele wubranych śělesow kaž tež wuwjasć a kresliś změny położenja w płoninje a rumje				
Spiegelung, Drehung und Verschiebung erkennen und beschreiben / póznawaś a wopisowaś glědałkowanje, wobwjertnjenje a pśesunjenje				
Lage- und Größenveränderungen bei geometrischen Figuren ausführen / wuwjasć změny położenja a wjelikosći geometriskich figurow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / *Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …*	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Gleichungen und Funktionen / rownice a funkcije				
zu Sachsituationen Aufgaben finden und umgekehrt / zestajiś nadawki k wěcnym situacijam a nawopak				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Gleichungen auch mit mehreren Rechenoperationen lösen / rozwězaś rownice teke z wěcej liceńskimi operacijami				
einzelne Werte zu Zuordnungen ermitteln / zwěsćiś jadnotliwe gódnoty k pśirědowanjam				
Bildungsregeln für Muster und Zuordnungen beschreiben / wopisowaś pšawidła twórjenja za mustry a pśirědowanja				
Muster und Zuordnungen darstellen / pśedstajiś mustry a pśirědowanja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Daten und Zufall / daty a pśipad				
Daten sammeln und unterschiedlich darstellen / zběraś daty a rozdźělnje pśedstajiś				
Informationen und Kennwerte aus unterschiedlichen Darstellungen vergleichen / pśirownaś informacije a pokazowańske gódnoty ze wšakorakich pśedstajenjow				
Lösungen zu kombinatorischen Fragen systematisch darstellen / pśedstajiś systematiski rozwězanja ku kombinatoriskim pšašanjam				
Ergebnisse von Zufallsexperimenten beschreiben / wopisowaś wuslědki pśipadowych eksperimentow				

Erste Fremdsprache / Prědna cuza rěc: _____ *

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Hör- / Hörsehverstehen / rozmějuce słyšanje a wiźenje				
die Hauptaussagen von Hör- / Hörsehtexten erfassen / wopśimjeś głowne wugronjenja słuchańskich a słuchańskowobrazowych tekstow				
Hör- / Hörsehtexten einzelne Informationen entnehmen / wusłyšaś jadnotliwe informacije ze słuchańskich a słuchańskowobrazowych tekstow				
Strategien des verstehenden Zuhörens nutzen / nałožowaś strategije rozmějucego pśisłuchanja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Leseverstehen / rozmějuce cytanje				
die Hauptaussagen von Lesetexten erfassen / rozměś głowne wugronjenja cytańskich tekstow				
Lesetexten einzelne Informationen entnehmen / wucytaś jadnotliwe informacije z cytańskich tekstow				
Lesestrategien nutzen / nałožowaś cytańske strategije				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Sprechen / powědanje				
mit angemessener Aussprache und Intonation sprechen / powědaś z pśiměrjonym wugronjenim a z pśiměrjoneju intonaciju				
zu vertrauten Alltagssituationen Dialoge führen / rozgranjaś se dialogiski k znatym wšednym situacijam				
sich zu vertrauten Themen äußern / powědaś k znatym temam				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Schreiben / pisanje				
Texte richtig abschreiben / wótpisaś teksty pšawje				
eigene Texte unter Verwendung von Vorlagen schreiben / pisaś sam/sama teksty na zakłaźe mustrow/pśikładow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Sprachmittlung / rěcne pósrědnjenje				
gehörte/gelesene Informationen zu vertrauten Themen aus der Fremdsprache ins Deutsche übertragen / pósrědniś słyšane/cytane informacije k znatym temam z cuzeje do nimskeje rěcy				
gehörte/gelesene Informationen zu vertrauten Themen in die Fremdsprache übertragen / pósrědniś słyšane/cytane informacije k znatym temam do cuzeje rěcy				

Sachunterricht / Wěcna wěda

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Erkennen / póznaśe				
sachbezogene Fragen stellen und Vermutungen äußern / stajiś na wěc se póšěgujuce pšašanja a wugroniś zdaśa/gódanja				
ein Vorhaben planen, durchführen und auswerten / planowaś, pśewjasć a wugódnośiś pśedewześe				
Beobachtungen und Versuche durchführen und dokumentieren / pśewjasć a dokumentěrowaś wobglědowanja a wopyty				
Dinge und Informationen nach Merkmalen vergleichen und ordnen / pśirownowaś a rědowaś pó pśiznamjenjach wěcy a informacije				
Ergebnisse vielfältig gestalten / wugótowaś wjeleseraki wuslědki				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Kommunizieren (u. a. sprechen, sich verständigen) / komunicěrowanje (mj. dr. powědaś, dorozměś se)				
Sachverhalte und Zusammenhänge wiedergeben und zusammenfassen / pódaś a zespominaś wěcne wobstojnosći a zwiski				
Ergebnisse zusammenhängend vortragen und dabei Medien nutzen und auf Nachfragen eingehen / pśednjasć zwisujucy wuslědki a wužywaś pśi tom medije a reagěrowaś na dopšašanja				
Fachbegriffe im Zusammenhang anwenden / nałožowaś w zwisku fachowe zapśimjeśa				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Urteilen / góndnośenje				
einen eigenen Standpunkt darlegen und begründen / rozkłasć a wobtwarźiś swójo stojnišćo				
Aussagen anderer mit eigenen Worten wiedergeben / pódaś ze swójimi słowami wugronjenja drugich				
das eigene Lernverhalten bewerten / pógódnośiś swójo wuknjeńske zaźaržanje				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Handeln / jadnanje				
Aufgaben eigenverantwortlich ausführen / pśewjasć we wósobinskej zagronitośći nadawki				
sich an demokratischen Entscheidungen im Klassenverband beteiligen / wobźěliś se na demokratiskich rozsuźenjach w rědowni				
eigenes Lernverhalten überdenken und sich selbst Ziele setzen / pśemyslowaś wó swójom wuknjeńskem zaźaržanju a póstajiś sebje cele				
Materialien und Medien selbstständig auswählen und sachgerecht nutzen / wubraś sebje samostatnje materialije a medije a wužywaś je situaciji pśiměrjone				

Kunst / Wumělstwo

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Wahrnehmen / zawupytnjenje				
Formen und Erscheinungen von Material genau untersuchen / pśepytowaś kradu formy a zjawjenja materiala				
Möglichkeiten der Nutzung von Werkzeugen erproben und benennen / pśespytowaś a pomjeniś, kak se dajo wužywaś źěłowy rěd				
für Eindrücke und Empfindungen Bilder und Begriffe finden / pomjeniś zaśišće a zacuśa z pomocu wobrazow a zapśimjeśow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Gestalten / wugótowanje				
Anwendungs- und Aussagemöglichkeiten von Material einschätzen / pósuźowaś, kak dajo se material nałožowaś a co dajo se z nim wugroniś				
kreative Praktiken durch neue künstlerische Strategien und Techniken erweitern und nutzen / rozšyrjaś a wužywaś kreatiwne praktiki pśez nałožowanje nowych wumělskich strategijow a technikow				
Werkzeuge und Techniken für eigene Gestaltungsideen nutzen / wužywaś źěłowe rědy a nałožowaś techniki za swóje wugótowańske ideje				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) / reflektěrowanje (mj. dr. pśemyslowaś, wuwědobniś se)				
eigene Schritte im Prozess der Gestaltung darstellen / pśedstajiś swóje kšace w procesu wugótowanja				
Arbeitsprozesse und Ergebnisse beurteilen / pósuźiś źěłowe procese a wuslědki				
sich zu Objekten, Handlungen und Kunstwerken austauschen / wuměnjaś se k objektam, cynitośćam a wumělskim twórbam				

Musik / Muzika

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje				
Instrumente am Klang erkennen / spóznaś na zuku instrumenty				
musikalische Formen mitverfolgen / slědowaś muzikaliskim formam				
Gedanken zur Musik sprachlich und künstlerisch ausdrücken / wurazniś rěcnje a wumělski mysli k muzice				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Gestalten und Aufführen / wugótowanje a pśedstajenje				
Lieder und Kanons sicher singen / spiwaś wěśće spiwy a kanony				
einfache Melodien spielen / graś jadnore melodije				
kurze Klangverläufe improvisieren / improwizěrowaś krotke zukowe wótběgi				
unter Anleitung musizieren / muzicěrowaś pód nawjedowanim				
Bewegungen zur Musik erfinden / wumysliś se pógibowanja k muzice				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) und Kontextualisieren (u. a. Zusammenhänge erkennen und darstellen) / reflektěrowanje (mj. dr. pśemyslowaś, wuwědobniś se) a kontekstualizěrowanje (mj. dr. spóznaś a pśedstajiś zwiski)				
musikalische Fachwörter verwenden / nałožowaś muzikaliske fachowe słowa				
Musik anlassbezogen aus Medien auswählen / wubraś muziku z medijow za wěstu góźbu				
den persönlichen Umgang und die Wirkung von Musik beschreiben / wopisowaś wósobinske wobchadanje z muziku a jeje statkowanje				
Orte, an denen Musik erklingt, benennen / pomjeniś městna, na kótarych muzika zazněwa				
Musik begründet beurteilen / pósuźiś muziku z wobtwarźenim				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Sport / Sport

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Bewegen und Handeln (Kernkompetenz) / gibanje a jadnanje (jědrowa kompetenca)				
koordinative Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen / dopokazaś koordinatiwne zamóžnosći na wšakich pólach gibanja				
Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen / dopokazaś zamóžnosći na wšakich pólach gibanja				
einfache sportmotorische Fertigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern darstellen und anwenden / pśedstajiś a nałožowaś na wšakich pólach gibanja jadnore sportmotoriske zamóžnosći				
einfache Bewegungsformen kombinieren, gestalten und Bewegungsprobleme lösen / kombiněrowaś a wugótowaś jadnore formy gibanja kaž tež rozwězaś problemy gibanja				
Informationen aus Rückmeldungen und Materialien umsetzen / pśesajźiś informacije ze slědkkoplowanjow a materialijow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Interagieren (miteinander umgehen) / interagěrowanje (wobchadaś mjazy sobu)				
regelkonform und kooperativ handeln, dabei mit Erfolg und Misserfolg angemessen umgehen / jadnaś pó pšawidłach kaž tež kooperatiwnje a wobchadaś pśi tom słušnje z wuspěchom a njewuspěchom				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) und Urteilen / reflektěrowanje (mj. dr. pśemyslowaś, wuwědobniś se) a pósuźowanje				
eigene und fremde Bewegungshandlungen erfassen, zusammenfassen und auswerten / wopśimjeś, zespominaś a wugódnośiś swóje a cuze jadnanja gibanja				

Evangelische Religion / Ewangelska nabóžnina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje				
religiöse Phänomene unterschiedlicher Religionen aus seiner/ihrer Lebenswelt vergleichen / pśirownowaś nabóžne fenomeny wšakorakich nabóžninow ze swójogo žywjeńskego swěta				
den religiösen Gehalt von Bräuchen und Ritualen beschreiben / wopisowaś nabóžne wopśimjeśe nałogow a ritualow				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Erzählen und Darstellen / wulicowanje a pśedstajenje				
die Perspektivenvielfalt innerhalb einer biblischen/religiösen Erzählung entfalten / rozkładowaś wjelerakosć perspektiwow w bibliskem/nabóžnem tšojenju				
religiöse Elemente in Erzählungen benennen und anhand biblischer Texte unterschiedliche Gotteserfahrungen darstellen / pomjeniś nabóžne elementy w tšojenjach a pśedstajiś na zakłaźe bibliskich tekstow wšakorake bóže nazgónjenja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Urteilen und Kommunizieren / gódnośenje a komunicěrowanje				
Gemeinsamkeiten und Unterschiede in den Religionen vergleichen / pśirownowaś zgromadnosći a rozdźěle nabožninow				
eigene Begründungszusammenhänge zu religiösen Themen unter Einbezug anderer Meinungen darstellen / pśedstajiś swóje wobtwarźenja w zwisku z nabóžnymi temami a zapśimjeś pśi tom druge měnjenja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Teilhaben und Gestalten / wobźělenje a wugótowanje				
Formen religiöser Feste und Rituale benennen und erproben / pomjeniś formy nabóžnych swěženjow a ritualow a se w nich wopytaś				
unterschiedliche Gestaltungsmöglichkeiten religiöser Ausdrucksformen vergleichen / pśirownowaś wšakorake wugótowarske móžnosći nabóžnych formow zwuraznjenja				

Katholische Religion / Katolska nabóžnina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjnje a wukładowanje				
Fragen nach sich selbst, der Welt und dem Zusammenleben der Menschen stellen / stajaś pšašanja wó sebje, wó swěše a pógromadnem žywjenju luźi				
der Frage nachgehen, wie Gott im Leben und Handeln von Menschen erfahrbar werden kann / dopšašaś se, kak mógu luźe Boga w žywjenju a jadnanju nazgóniś				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Umgehen mit biblischen Texten und religiöser Tradition / wobchadanje z bibliskimi tekstami a nabóžnymi nałogami				
Zugänge zu biblischen Sprachbildern und Symbolen finden / namakaś pśistup k bibliskim rěcnym wobrazam a symbolam				
eine Beziehung zwischen biblischen Texten und den Erfahrungen von Menschen herstellen / wusłěźiś póśěgi mjazy bibliskimi tekstami a nazgónjenjami luźi				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

sich mit den verschiedenen Ausdrucksformen christlicher Traditionen und anderer Weltreligionen auseinandersetzen / rozestajiś se ze wšakimi formami kśesćijańskich nałogow a nałogow drugich swětowych nabóžninow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Reflektieren und Handeln / reflektěrowanje a jadnanje				
Formen der Versöhnung und Wiedergutmachung beschreiben / wopisowaś formy wujadnanja a wótrownanja				
christliche Motive und Maßstäbe für ein verantwortliches Handeln benennen / pomjeniś kśesćijańske motiwy a měry za zagronite jadnanje				

Humanistische Lebenskunde / Humanistiska wucba wó žywjenju

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Individualität, Verbundenheit und Solidarität / indiwidualnosć, zwězanosć a solidarnosć				
bei sich selbst und anderen positive und negative Gefühle sowie Bedürfnisse wahrnehmen und weiß, warum es wichtig ist, diese ernst zu nehmen / zawupytnuś pozitiwne a negatiwne zacuśa kaž też pótrjebnosći pśi sebje a drugich a wě, cogodla jo ważne, je kšuśe wześ				
Ausdrucksformen für die eigenen Gefühle in Kunst und/oder Sprache finden / namakaś za swóje zacuśa wurazowe formy we wumělstwje a/abo w rěcy				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Verantwortung für Natur und Gesellschaft / zagronitosć za pśirodu a towarišnosć				
Kinder- und Menschenrechte nennen; Beispiele für deren Umsetzung und Verstöße dagegen benennen / pomjeniś pšawa źiśi a cłowjeske pšawa; pomjeniś pśikłady za jich pśesajźenje a pśestupjenje				
Verletzendes Verhalten erkennen und ansprechen / spóznaś ranjece zaźaržanje a se wó njom wugroniś				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Aufklärung und Humanismus / wujasnjenje a humanizm				
verstehen, dass Menschen selbst über ihr Leben bestimmen dürfen und dass das Miteinander der Menschen im Vordergrund steht / rozměś, až smějo cłowjek sam swójo žywjenje póstajaś a až cłowjecna mjazsobnosć w prězynje stoj				
Situationen und Behauptungen hinterfragen und lernt Aspekte verschiedener Lebensauffassungen kennen / se pšašaś za pśicynami situacijow a twarźenjow a wuknjo aspekty wšakich měnjenjow wó žywjenju				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětoju lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Sorbisch/Wendisch / Serbšćina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Hör- / Hörsehverstehen / rozmějuce słyšanje a wiźenje				
die Hauptaussagen von Hör- / Hörsehtexten erfassen / wopšimjeś głowne wugronjenja słuchańskich a słuchańskowobrazowych tekstow				
Hör- / Hörsehtexten einzelne Informationen entnehmen / wusłyšaś jadnotliwe informacije ze słuchańskich a słuchańskowobrazowych tekstow				
Strategien des verstehenden Zuhörens nutzen / nałožowaś strategije rozmějucego pśisłuchanja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Leseverstehen / rozmějuce cytanje				
die Hauptaussagen von Lesetexten erfassen / wopšimjeś głowne wugronjenja cytańskich tekstow				
Lesetexten einzelne Informationen entnehmen / wucytaś jadnotliwe informacije z cytańskich tekstow				
Lesestrategien nutzen / nałožowaś cytańske strategije				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Sprechen / powědanje				
mit angemessener Aussprache und Intonation sprechen / powědaś z pśiměrjonym wugronjenim a pśiměrjoneju intonaciju				
zu vertrauten Alltagssituationen Dialoge führen / rozgranjaś se dialogiski k znatym wšednym situacijam				
sich zu vertrauten Themen äußern / powědaś k znatym temam				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Schreiben / pisanje				
Texte richtig abschreiben / wótpisaś teksty pšawje				
eigene Texte unter Verwendung von Vorlagen schreiben / pisaś sam/sama teksty na zakłaźe mustrow/pśikładow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich … / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku …	*in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone*	*gut ausgeprägt / derje zwuraznjone*	*ausgeprägt / zwuraznjone*	*in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone*
Sprachmittlung / rěcne pósrědnjenje				
einzelne einfache Informationen auswählen und sinngemäß mündlich und zunehmend schriftlich in der jeweils anderen Sprache vermitteln / wubraś jadnotliwe jadnore informacije a pósrědniś je pó zmysle wustnje kaž tež w pśiběrajucej měrje pisnje we wótpowědnej tamnej rěcy				
den Unterschied zwischen Sprachmittlung und Übersetzung erkennen und damit umgehen / spóznaś rozdźěl mjazy rěcnym pósrědnjenim a pśestajenim				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /
Pšiłoga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

Bemerkungen/allgemeine Lernkompetenzen/Entwicklung des individuellen Lernfortschritts /
Pšispomnjenja/powšykne wuknjeńske kompetence/wuwijanje indiwiduelnego wuknjeńskego póstupa

Entscheidung zum Aufrücken/Versetzen / Rozsud wó póstupjenju/pšesajźenju _____

Versäumnisse / Skomuźenja

Tage / dny		davon unentschuldigt / wót togo njezagronjone		Einzelstunden / jadnotliwe góźiny		davon unentschuldigt / wót togo njezagronjone	

_____
Ort, Datum / město/wjas, datum

_____
Klassenlehrerin / Klassenlehrer /
rědowniska ceptańka / rědowniski ceptań

_____
Schulleiterin / Schulleiter /
šulska wjednica / šulski wjednik

Kenntnisnahme der Eltern / wopóznaśe starjejšeju _____

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaśa. np = njepósrědnjone